

PAYS-BAS

Tableau 2. Produit intérieur brut, optiques de la production et des revenus
CITI Rév. 4

Millions EUR (1999 NLG euro), niveaux trimestriels

	2013	2014	2015	2016	2013				2014	
					T1	T2	T3	T4	T1	T2
PRODUCTION AUX PRIX COURANTS, C.V.S.										
1 Valeur ajoutée brute aux prix de base, total	588 535	597 414 p	607 860 p	625 690 p	146 522	146 767	147 041	148 262	148 353 p	148 523 p
2 Agriculture, sylviculture et pêche	11 198	10 996 p	10 965 p	11 129 p	2 784	2 777	2 763	2 874	2 974 p	2 877 p
3 Industrie, y compris énergie	99 658	95 277 p	93 694 p	93 770 p	25 791	24 823	24 438	24 708	23 683 p	23 462 p
4 Industrie manufacturière	66 676	68 004 p	71 120 p	74 915 p	16 561	16 585	16 752	16 799	16 799 p	16 578 p
5 Construction	26 456	27 223 p	28 048 p	29 598 p	6 437	6 554	6 738	6 726	6 783 p	6 627 p
6 Services	451 223	463 918 p	475 153 p	491 193 p	111 460	112 653	113 167	113 943	114 968 p	115 464 p
7 Commerce, réparations; transp.; hébergement et restauration	118 253	121 772 p	127 724 p	133 147 p	28 962	29 476	29 771	30 044	30 176 p	30 255 p
8 Information et communication	27 920	28 473 p	29 324 p	29 596 p	6 966	6 985	6 966	7 004	7 069 p	7 146 p
9 Activités financières et d'assurance	49 142	48 526 p	44 940 p	43 872 p	12 384	12 739	11 948	12 071	12 215 p	12 162 p
10 Activités immobilières	31 173	34 716 p	35 685 p	37 509 p	7 201	7 332	8 184	8 455	8 517 p	8 553 p
11 Activ. spécialis., scient., tech.; serv. admin. et de soutien	79 131	83 331 p	89 127 p	94 058 p	19 484	19 742	19 835	20 069	20 232 p	20 615 p
12 Admin. publique, enseignement, santé humaine et action soc.	130 442	131 453 p	132 299 p	136 300 p	32 704	32 588	32 648	32 502	32 883 p	32 822 p
13 Autres activités de services	15 162	15 647 p	16 054 p	16 711 p	3 759	3 790	3 815	3 798	3 875 p	3 909 p
14 SIFIM (Serv. d'Intermédiation Financière Indirectement Mesurés)	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
15 Valeur ajoutée brute aux prix de base, à l'exclusion des SIFIM	64 213	65 594 p	68 671 p	71 181 p	16 199	15 963	16 092	16 000	16 244 p	16 264 p
16 Impôts moins subventions sur les produits	64 213	65 594 p	68 671 p	71 181 p	16 199	15 963	16 092	16 000	16 244 p	16 264 p
17 Impôts sur les produits	67 353	68 703 p	71 731 p	74 201 p	16 930	16 776	16 895	16 785	16 981 p	17 068 p
18 Subventions sur les produits	3 140	3 109 p	3 060 p	3 020 p	812	783	760	786	785 p	779 p
19 Résiduel	0	0 p	0 p	0 p	11	15	-29	-6	9 p	14 p
20 Produit intérieur brut aux prix du marché	652 748	663 008 p	676 531 p	696 871 p	162 732	162 746	163 105	164 257	164 607 p	164 801 p
EN VOLUME, ANNÉE DE RÉFÉRENCE 2010, C.V.S.										
21 Valeur ajoutée brute aux prix de base, total	575 525	584 175 p	593 505 p	605 859 p	143 419	143 223	144 024	144 946	144 839 p	145 628 p
22 Agriculture, sylviculture et pêche	10 590	11 046 p	11 120 p	11 036 p	2 596	2 585	2 696	2 719	2 733 p	2 753 p
23 Industrie, y compris énergie	95 955	94 578 p	92 795 p	93 951 p	24 481	23 793	23 670	24 086	23 169 p	23 659 p
24 Industrie manufacturière	67 601	68 803 p	69 637 p	71 774 p	16 557	16 800	17 094	17 188	17 119 p	17 168 p
25 Construction	26 827	28 003 p	30 370 p	32 525 p	6 482	6 641	6 861	6 869	6 887 p	6 744 p
26 Services ¹	442 042	450 529 p	459 243 p	468 501 p	109 587	110 202	110 927	111 310	111 977 p	112 460 p
27 Commerce, réparations; transp.; hébergement et restauration	115 341	118 651 p	121 155 p	124 363 p	28 316	28 620	29 101	29 306	29 374 p	29 720 p
28 Information et communication	29 037	30 067 p	31 407 p	31 757 p	7 191	7 232	7 272	7 362	7 489 p	7 453 p
29 Activités financières et d'assurance	44 651	43 438 p	42 927 p	42 634 p	11 272	11 196	11 130	11 063	11 011 p	10 882 p
30 Activités immobilières	34 456	36 157 p	37 089 p	38 013 p	8 181	8 514	8 828	8 922	8 851 p	8 947 p
31 Activ. spécialis., scient., tech.; serv. admin. et de soutien	77 991	81 771 p	86 404 p	90 081 p	19 326	19 475	19 494	19 686	20 023 p	20 288 p
32 Admin. publique, enseignement, santé humaine et action soc.	126 401	126 651 p	126 634 p	127 803 p	31 686	31 596	31 587	31 504	31 737 p	31 700 p
33 Autres activités de services	14 403	14 386 p	14 484 p	14 730 p	3 606	3 611	3 606	3 580	3 602 p	3 601 p
34 SIFIM (Serv. d'Intermédiation Financière Indirectement Mesurés)	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
35 Valeur ajoutée brute aux prix de base, à l'exclusion des SIFIM	58 518	58 915 p	61 959 p	63 620 p	14 681	14 491	14 668	14 733	14 582 p	14 630 p
36 Impôts moins subventions sur les produits	58 518	58 915 p	61 959 p	63 620 p	14 681	14 491	14 668	14 733	14 582 p	14 630 p
37 Impôts sur les produits	62 093	62 474 p	65 577 p	67 299 p	15 588	15 382	15 553	15 624	15 462 p	15 516 p
38 Subventions sur les produits	3 589	3 563 p	3 590 p	3 640 p	912	894	886	896	885 p	891 p
39 Résiduel	-8	-43 p	125 p	156 p	-9	4	18	-18	-14 p	-22 p
40 Produit intérieur brut aux prix du marché	634 035	643 047 p	655 590 p	669 635 p	158 090	157 718	158 709	159 661	159 407 p	160 235 p
REVENUS AUX PRIX COURANTS, C.V.S.										
41 Rémunération des salariés	324 595 p	327 963 p	331 798 p	..	81 382 p	81 176 p	81 273 p	80 763 p	81 215 p	81 548 p
42 Agriculture, sylviculture et pêche	2 792 p	2 799 p	2 798 p	..	695 p	696 p	699 p	703 p	702 p	702 p
43 Industrie, y compris énergie	43 211 p	44 412 p	44 700 p	..	10 771 p	10 813 p	10 806 p	10 820 p	10 915 p	11 004 p
44 Industrie manufacturière	38 555 p	39 645 p	39 785 p	..	9 625 p	9 653 p	9 636 p	9 641 p	9 736 p	9 817 p
45 Construction	17 277 p	16 652 p	16 207 p	..	4 433 p	4 365 p	4 289 p	4 190 p	4 190 p	4 160 p
46 Commerce, réparations; transp.; hébergement et restauration	64 446 p	64 763 p	66 104 p	..	16 150 p	16 144 p	16 150 p	16 003 p	15 996 p	16 122 p
47 Information et communication	14 458 p	14 588 p	15 402 p	..	3 622 p	3 583 p	3 653 p	3 601 p	3 594 p	3 613 p
48 Activités financières et d'assurance	20 503 p	20 512 p	19 608 p	..	5 205 p	5 068 p	5 109 p	5 121 p	5 128 p	4 975 p
49 Activités immobilières	3 685 p	3 632 p	3 655 p	..	932 p	922 p	919 p	912 p	910 p	907 p
50 Activ. spécialis., scient., tech.; serv. admin. et de soutien	52 274 p	54 010 p	56 277 p	..	13 013 p	13 062 p	13 119 p	13 080 p	13 242 p	13 407 p
51 Admin. publique, enseignement, santé humaine et action soc.	97 512 p	98 044 p	98 557 p	..	24 429 p	24 394 p	24 422 p	24 268 p	24 421 p	24 519 p
52 Autres activités de services	8 437 p	8 551 p	8 490 p	..	2 132 p	2 128 p	2 109 p	2 067 p	2 119 p	2 138 p
53 dont : Salaires et traitements bruts	254 034 p	253 880 p	261 220 p	..	63 398 p	63 355 p	63 408 p	63 873 p	63 034 p	63 134 p
54 Agriculture, sylviculture et pêche	2 225 p	2 216 p	2 233 p	..	553 p	552 p	550 p	570 p	556 p	557 p
55 Industrie, y compris énergie	34 159 p	34 317 p	35 244 p	..	8 488 p	8 513 p	8 511 p	8 647 p	8 468 p	8 511 p
56 Industrie manufacturière	30 602 p	30 681 p	31 453 p	..	7 627 p	7 628 p	7 616 p	7 731 p	7 583 p	7 600 p
57 Construction	13 570 p	12 813 p	12 640 p	..	3 479 p	3 422 p	3 362 p	3 307 p	3 244 p	3 204 p
58 Commerce, réparations; transp.; hébergement et restauration	51 324 p	51 362 p	52 960 p	..	12 785 p	12 833 p	12 802 p	12 904 p	12 687 p	12 800 p
59 Information et communication	11 660 p	11 838 p	12 450 p	..	2 909 p	2 883 p	2 933 p	2 934 p	2 929 p	2 934 p
60 Activités financières et d'assurance	15 586 p	15 041 p	15 326 p	..	3 982 p	3 840 p	3 882 p	3 882 p	3 797 p	3 617 p
61 Activités immobilières	2 802 p	2 730 p	2 798 p	..	708 p	699 p	697 p	698 p	689 p	681 p
62 Activ. spécialis., scient., tech.; serv. admin. et de soutien	41 861 p	42 733 p	45 178 p	..	10 380 p	10 427 p	10 484 p	10 570 p	10 510 p	10 609 p
63 Admin. publique, enseignement, santé humaine et action soc.	74 059 p	74 012 p	75 544 p	..	18 404 p	18 480 p	18 498 p	18 676 p	18 466 p	18 515 p
64 Autres activités de services	6 788 p	6 818 p	6 847 p	..	1 708 p	1 707 p	1 688 p	1 685 p	1 688 p	1 706 p
65 Excédent brut d'exploitation et revenu mixte	263 967 p	266 358 p	274 612 p	..	65 635 p	65 408 p	65 691 p	67 351 p	66 509 p	65 476 p
66 Excédent net d'exploitation et revenu mixte	154 605 p	156 164 p	162 761 p	..	38 417 p	38 105 p	38 308 p	39 894 p	39 082 p	37 975 p
67 Consommation de capital fixe	109 362 p	110 194 p	111 851 p	113 790	27 218	27 303	27 383	27 458	27 427	27 500
68 Impôts moins subventions sur la production et les importations	64 186 p	68 687 p	70 121 p	74 304 p	15 919 p	15 885 p	16 206 p	16 176 p	17 074 p	17 524 p
69 Impôts sur la production et les importations	73 439 p	77 597 p	79 084 p	83 359 p	18 190 p	18 304 p	18 531 p	18 414 p	19 413 p	19 691 p
70 Subventions sur la production et les importations	9 253 p	8 910 p	8 963 p	9 055 p	2 286 p	2 387 p	2 323 p	2 257 p	2 316 p	2 184 p
71 Résiduel	0 p	0 p	0 p	..	-204 p	277 p	-66 p	-35 p	-191 p	254 p
72 Produit intérieur brut	652 748 p	663 008 p	676 531 p	696 871 p	162 732 p	162 746 p	163 105 p	164 257 p	164 607 p	164 801 p

Tableau 2. Produit intérieur brut, optiques de la production et des revenus (cont.)

CITI Rév. 4

Millions EUR (1999 NLG euro), niveaux trimestriels

	2014		2015				2016			
	T3	T4	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4
PRODUCTION AUX PRIX COURANTS, C.V.S.										
1 Valeur ajoutée brute aux prix de base, total	149 560 p	151 036 p	150 242 p	151 956 p	152 916 p	152 800 p	154 263 p	156 004 p	157 458 p	157 848 p
2 Agriculture, sylviculture et pêche	2 697 p	2 448 p	2 571 p	2 841 p	2 868 p	2 686 p	2 668 p	2 595 p	2 829 p	3 037 p
3 Industrie, y compris énergie	23 926 p	24 299 p	23 735 p	23 719 p	23 432 p	22 881 p	23 084 p	23 456 p	23 596 p	23 522 p
4 Industrie manufacturière	17 259 p	17 389 p	17 164 p	17 840 p	17 883 p	18 252 p	18 721 p	18 630 p	18 597 p	18 924 p
5 Construction	6 721 p	7 092 p	6 937 p	7 031 p	6 988 p	7 091 p	7 358 p	7 387 p	7 449 p	7 404 p
6 Services	116 224 p	117 262 p	117 106 p	118 250 p	119 605 p	120 191 p	121 354 p	122 293 p	123 585 p	123 961 p
7 Commerce, réparations; transp.; hébergement et restauration	30 506 p	30 835 p	31 344 p	31 580 p	32 255 p	32 545 p	32 773 p	33 170 p	33 414 p	33 790 p
8 Information et communication	7 097 p	7 160 p	7 204 p	7 387 p	7 314 p	7 420 p	7 366 p	7 384 p	7 428 p	7 418 p
9 Activités financières et d'assurance	12 107 p	12 042 p	11 514 p	11 439 p	11 032 p	10 955 p	11 144 p	10 911 p	11 140 p	10 678 p
10 Activités immobilières	8 795 p	8 850 p	8 464 p	8 809 p	9 266 p	9 146 p	9 185 p	9 245 p	9 422 p	9 657 p
11 Activ. spécialis., scient., tech.; serv. admin. et de soutien	21 032 p	21 452 p	21 705 p	22 163 p	22 478 p	22 782 p	23 046 p	23 438 p	23 686 p	23 887 p
12 Admin. publique, enseignement, santé humaine et action soc.	32 764 p	32 984 p	32 912 p	32 891 p	33 235 p	33 261 p	33 716 p	33 979 p	34 298 p	34 307 p
13 Autres activités de services	3 924 p	3 939 p	3 965 p	3 982 p	4 025 p	4 083 p	4 124 p	4 166 p	4 197 p	4 224 p
14 SIFIM (Serv. d'Intermédiation Financière Indirectement Mesurés)	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
15 Valeur ajoutée brute aux prix de base, à l'exclusion des SIFIM	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
16 Impôts moins subventions sur les produits	16 392 p	16 736 p	16 589 p	17 264 p	17 471 p	17 381 p	17 394 p	17 520 p	17 923 p	18 274 p
17 Impôts sur les produits	17 195 p	17 492 p	17 372 p	18 018 p	18 226 p	18 143 p	18 166 p	18 304 p	18 651 p	19 025 p
18 Subventions sur les produits	783 p	762 p	780 p	769 p	767 p	745 p	729 p	780 p	743 p	768 p
19 Résiduel	-9 p	-24 p	38 p	-8 p	-11 p	-24 p	67 p	16 p	2 p	-78 p
20 Produit intérieur brut aux prix du marché	165 943 p	167 748 p	166 869 p	169 212 p	170 376 p	170 156 p	171 724 p	173 540 p	175 383 p	176 045 p
EN VOLUME, ANNÉE DE RÉFÉRENCE 2010, C.V.S.										
21 Valeur ajoutée brute aux prix de base, total	146 221 p	147 568 p	148 196 p	148 005 p	148 475 p	148 916 p	149 832 p	151 042 p	152 045 p	152 743 p
22 Agriculture, sylviculture et pêche	2 710 p	2 855 p	2 868 p	2 772 p	2 763 p	2 717 p	2 737 p	2 799 p	2 794 p	2 708 p
23 Industrie, y compris énergie	23 895 p	23 917 p	23 855 p	23 127 p	23 029 p	22 856 p	23 114 p	23 379 p	23 550 p	23 769 p
24 Industrie manufacturière	17 401 p	17 148 p	17 286 p	17 323 p	17 364 p	17 698 p	17 789 p	17 846 p	17 848 p	18 215 p
25 Construction	6 923 p	7 477 p	7 470 p	7 711 p	7 560 p	7 653 p	8 029 p	8 046 p	8 208 p	8 218 p
26 Services ¹	112 710 p	113 342 p	113 993 p	114 343 p	115 104 p	115 759 p	116 137 p	116 852 p	117 440 p	118 004 p
27 Commerce, réparations; transp.; hébergement et restauration	29 730 p	29 831 p	30 036 p	30 100 p	30 320 p	30 704 p	30 711 p	30 947 p	31 195 p	31 488 p
28 Information et communication	7 491 p	7 653 p	7 720 p	7 925 p	7 874 p	7 904 p	7 889 p	7 903 p	7 955 p	7 971 p
29 Activités financières et d'assurance	10 763 p	10 790 p	10 774 p	10 752 p	10 744 p	10 665 p	10 659 p	10 643 p	10 683 p	10 627 p
30 Activités immobilières	9 132 p	9 188 p	9 228 p	9 207 p	9 276 p	9 336 p	9 431 p	9 473 p	9 490 p	9 566 p
31 Activ. spécialis., scient., tech.; serv. admin. et de soutien	20 527 p	20 920 p	21 146 p	21 436 p	21 783 p	22 023 p	22 201 p	22 486 p	22 617 p	22 774 p
32 Admin. publique, enseignement, santé humaine et action soc.	31 640 p	31 549 p	31 660 p	31 527 p	31 710 p	31 717 p	31 809 p	31 949 p	32 024 p	32 083 p
33 Autres activités de services	3 593 p	3 592 p	3 620 p	3 609 p	3 615 p	3 641 p	3 656 p	3 668 p	3 691 p	3 712 p
34 SIFIM (Serv. d'Intermédiation Financière Indirectement Mesurés)	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
35 Valeur ajoutée brute aux prix de base, à l'exclusion des SIFIM	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
36 Impôts moins subventions sur les produits	14 698 p	15 051 p	15 344 p	15 640 p	15 510 p	15 511 p	15 690 p	15 720 p	15 981 p	16 109 p
37 Impôts sur les produits	15 592 p	15 949 p	16 246 p	16 536 p	16 416 p	16 425 p	16 600 p	16 627 p	16 909 p	17 043 p
38 Subventions sur les produits	895 p	890 p	897 p	893 p	897 p	901 p	896 p	915 p	913 p	915 p
39 Résiduel	-18 p	16 p	23 p	28 p	26 p	53 p	37 p	33 p	40 p	50 p
40 Produit intérieur brut aux prix du marché	160 901 p	162 635 p	163 564 p	163 674 p	164 011 p	164 480 p	165 560 p	166 795 p	168 066 p	168 901 p
REVENUS AUX PRIX COURANTS, C.V.S.										
41 Rémunération des salariés	82 153 p	83 047 p	82 379 p	82 625 p	83 046 p	83 748 p	84 647 p	84 897 p	85 707 p	..
42 Agriculture, sylviculture et pêche	700 p	695 p	686 p	707 p	693 p	712 p	713 p	716 p	718 p	..
43 Industrie, y compris énergie	11 158 p	11 336 p	11 121 p	11 195 p	11 156 p	11 228 p	11 362 p	11 373 p	11 409 p	..
44 Industrie manufacturière	9 965 p	10 127 p	9 897 p	9 980 p	9 928 p	9 980 p	10 133 p	10 145 p	10 186 p	..
45 Construction	4 134 p	4 168 p	4 040 p	4 067 p	4 046 p	4 054 p	4 111 p	4 145 p	4 200 p	..
46 Commerce, réparations; transp.; hébergement et restauration	16 260 p	16 385 p	16 441 p	16 446 p	16 542 p	16 675 p	16 979 p	16 966 p	17 066 p	..
47 Information et communication	3 667 p	3 713 p	3 808 p	3 849 p	3 849 p	3 896 p	3 907 p	3 930 p	3 989 p	..
48 Activités financières et d'assurance	5 166 p	5 243 p	4 928 p	4 824 p	4 916 p	4 940 p	4 921 p	4 881 p	4 888 p	..
49 Activités immobilières	909 p	906 p	916 p	910 p	899 p	931 p	922 p	925 p	921 p	..
50 Activ. spécialis., scient., tech.; serv. admin. et de soutien	13 576 p	13 785 p	13 907 p	13 977 p	14 028 p	14 364 p	14 480 p	14 648 p	14 778 p	..
51 Admin. publique, enseignement, santé humaine et action soc.	24 440 p	24 664 p	24 426 p	24 541 p	24 785 p	24 805 p	25 082 p	25 137 p	25 553 p	..
52 Autres activités de services	2 144 p	2 150 p	2 106 p	2 109 p	2 131 p	2 144 p	2 169 p	2 175 p	2 186 p	..
53 dont : Salaires et traitements bruts	63 573 p	64 139 p	64 762 p	65 002 p	65 493 p	65 963 p	66 609 p	66 920 p	67 729 p	..
54 Agriculture, sylviculture et pêche	553 p	550 p	548 p	563 p	552 p	570 p	570 p	573 p	574 p	..
55 Industrie, y compris énergie	8 607 p	8 730 p	8 756 p	8 831 p	8 805 p	8 853 p	8 941 p	8 965 p	9 010 p	..
56 Industrie manufacturière	7 694 p	7 804 p	7 837 p	7 886 p	7 850 p	7 880 p	8 024 p	8 004 p	8 054 p	..
57 Construction	3 183 p	3 183 p	3 154 p	3 170 p	3 153 p	3 162 p	3 212 p	3 239 p	3 283 p	..
58 Commerce, réparations; transp.; hébergement et restauration	12 895 p	12 980 p	13 120 p	13 183 p	13 264 p	13 393 p	13 545 p	13 617 p	13 708 p	..
59 Information et communication	2 970 p	3 005 p	3 071 p	3 111 p	3 110 p	3 157 p	3 191 p	3 216 p	3 265 p	..
60 Activités financières et d'assurance	3 801 p	3 826 p	3 851 p	3 726 p	3 895 p	3 854 p	3 851 p	3 785 p	3 867 p	..
61 Activités immobilières	683 p	678 p	701 p	696 p	691 p	710 p	706 p	709 p	709 p	..
62 Activ. spécialis., scient., tech.; serv. admin. et de soutien	10 742 p	10 872 p	11 160 p	11 219 p	11 275 p	11 523 p	11 627 p	11 772 p	11 888 p	..
63 Admin. publique, enseignement, santé humaine et action soc.	18 431 p	18 601 p	18 705 p	18 804 p	19 026 p	19 009 p	19 216 p	19 289 p	19 659 p	..
64 Autres activités de services	1 709 p	1 715 p	1 697 p	1 698 p	1 721 p	1 731 p	1 749 p	1 755 p	1 765 p	..
65 Excédent brut d'exploitation et revenu mixte	66 934 p	67 558 p	67 437 p	69 342 p	69 564 p	68 339 p	68 965 p	70 146 p	70 669 p	..
66 Excédent net d'exploitation et revenu mixte	39 346 p	39 879 p	39 613 p	41 435 p	41 560 p	40 224 p	40 674 p	41 759 p	42 176 p	..
67 Consommation de capital fixe	27 588 p	27 679 p	27 825 p	27 907 p	28 004 p	28 115 p	28 291 p	28 387 p	28 493 p	28 619 p
68 Impôts moins subventions sur la production et les importations	16 903 p	17 187 p	17 160 p	17 328 p	17 556 p	18 078 p	18 182 p	18 427 p	18 913 p	18 782 p
69 Impôts sur la production et les importations	19 090 p	19 403 p	19 393 p	19 506 p	19 829 p	20 356 p	20 527 p	20 682 p	21 122 p	21 028 p
70 Subventions sur la production et les importations	2 188 p	2 222 p	2 202 p	2 194 p	2 275 p	2 292 p	2 306 p	2 270 p	2 230 p	2 250 p
71 Résiduel	-47 p	-43 p	-107 p	-83 p	210 p	-9 p	-70 p	71 p	94 p	..
72 Produit intérieur brut	165 943 p	167 748 p	166 869 p	169 212 p	170 376 p	170 156 p	171 724 p	173 540 p	175 383 p	176 045 p

Note : Métadonnées détaillées : <http://metalinks.oecd.org/qnamar2017/20170424/389f>

1. Cet agrégat n'est pas produit par la source nationale et a été estimé par le Secrétariat à l'aide d'un indice-chaîne de volume de Laspeyres.